

## KVARKEN

Översättning Lars Huldén , 30 juli 2007

Sommarmorgon på stranden  
med dess törne, stenar och al.  
Solen vid himlaranden  
står i lågor, men luften är sval.  
Öppna havet och yttersta skären  
Skymms av dimslöjornas draperi.  
Hör en trut i morgonkonserten.  
Och ett fartyg mullrar förbi

Det är Kvarken, vid stenriket bunden.  
Se där skiftar i grått mer än grönt  
fjärdarna, örarna, grunden.  
Vad det karga kan vara skönt!

Hit vill själen tillbaka.  
Bortom vardagsbuller och bråk  
minns den i dröm och vaka,  
hur naturen här talar sitt språk.  
Se på havsörnens flygande matta,  
hur den kretsar högt uppe i skyn!  
Svanor seglar stolt i regatta,  
sälar solar vid vattnets bryn.

Det är Kvarken...

Reser du ut i världen  
med ett sinne vid Kvarken stämt  
följer den dig på färden;  
du hör sången från Kvarken alltjämt.  
Låt oss vårda dess vatten och stränder,  
växter, djur av månghundra slag.  
En klenod är i våra händer  
för att ges som arv någon dag.

Det är Kvarken...